

VELENI | TEXT F. BATTIATO / M. SGALAMBRO MUSIK F. BATTIATO



Veleni

Quando la terra
si dissolverà nell'acqua,
e l'acqua nel fuoco, e il fuoco nell'aria,
e l'aria nello spazio
saremo liberi dalla materia.

Si può essere felici
se si è in pace con la Mente.
Frammenti di cielo entrano in noi.
Rose gialle e prati verdi
mi trasportano lontano
dai veleni veleni.

L'avidità, l'odio, la rabbia, l'ignoranza
la confusione, l'attaccamento, la gelosia
il possesso, la follia, il rancore
sono veleni veleni.

Acque esatte impregnate
di passaggi marini
nella luce più fitta sconfiggono i dolori.

Si può essere felici in questa vita,
in questo mondo?
Dove guerre e ingiustizie entrano in noi.
Riconoscersi è la chiave
che aprirà qualunque porta.

Veleni veleni veleni
veleni veleni veleni.

Quando la terra si dissolverà
saremo liberi.

Geistesgifte

*Wenn die Erde
sich im Wasser auflösen wird
und das Wasser im Feuer, und das Feuer in der Luft,
und die Luft im Raum
werden wir frei von Materie sein.*

*Man kann glücklich sein,
wenn man mit seinem Geist im Reinen ist.
Fragmente des Himmels dringen in uns.
Gelbe Rosen und grüne Wiesen
tragen mich weit fort
von den Geistesgiften Geistesgiften.*

*Die Gier, der Hass, der Zorn, die Ignoranz
die Verwirrung, die Anhaftung, die Eifersucht
der Besitz, der Wahn, der Groll
sind Geistesgifte Geistesgifte.*

*Gewässer vollständig überzogen
von Meeresp assagen
im dichtesten Licht besiegen sie die Schmerzen.*

*Kann man glücklich sein in diesem Leben,
in dieser Welt?
Wo Kriege und Ungerechtigkeiten in uns dringen.
Sich zu erkennen ist der Schlüssel
zu jedweder Tür.*

*Geistesgifte Geistesgifte Geistesgifte
Geistesgifte Geistesgifte Geistesgifte.*

*Wenn die Erde sich auflösen wird
werden wir frei sein.*